

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN 50546:2020

### **Applications ferroviaires - Matériel roulant - Système d'alimentation à quai (externe) triphasée des véhicules ferroviaires par connecteurs**

Bahnanwendungen - Fahrzeuge -  
Dreiphasiges Fremdeinspeisungssystem  
für Schienenfahrzeuge und zugehörige  
Steckverbinder

Railway applications - Rolling Stock -  
Three-phase shore (external) supply  
system for rail vehicles and its  
connectors



10/2020

## **Avant-propos national**

Cette Norme Européenne EN 50546:2020 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 50546:2020.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE <sup>ILNAS-EN 50546:2020</sup>**EN 50546**  
EUROPÄISCHE NORM  
EUROPEAN STANDARD

Octobre 2020

ICS 29.120.30; 45.060.01

Remplace l' CLC/TS 50546:2013 ainsi que l'ensemble de ses amendements et corrigenda (le cas échéant)

Version française

**Applications ferroviaires - Matériel roulant - Système d'alimentation à quai (externe) triphasée des véhicules ferroviaires par connecteurs**

Bahnanwendungen - Fahrzeuge - Dreiphasiges Fremdeinspeisungssystem für Schienenfahrzeuge und zugehörige Steckverbinder

Railway applications - Rolling Stock - Three-phase shore (external) supply system for rail vehicles and its connectors

La présente Norme Européenne a été adoptée par le CENELEC le 2020-08-17. Les membres du CENELEC sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à cette Norme Européenne.

Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du CEN-CENELEC Management Centre ou auprès des membres du CENELEC.

La présente Norme Européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CENELEC dans sa langue nationale, et notifiée au CEN-CENELEC Management Centre, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CENELEC sont les comités électrotechniques nationaux des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

## Sommaire

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Avant-propos européen .....</b>  | <b>5</b>  |
| <b>Introduction .....</b>   | <b>7</b>  |
| <b>1 Domaine d'application.....</b>   | <b>8</b>  |
| <b>2 Références normatives .....</b>  | <b>8</b>  |
| <b>3 Termes et définitions.....</b>   | <b>9</b>  |
| <b>4 Exigences générales .....</b>  | <b>12</b> |
| <b>4.1 Description fonctionnelle.....</b>   | <b>12</b> |
| <b>4.2 Exigences système.....</b>   | <b>13</b> |
| <b>4.2.1 Généralités .....</b>  | <b>13</b> |
| <b>4.2.2 Tensions d'alimentation pour le système d'alimentation électrique à quai .....</b> | <b>13</b> |
| <b>4.2.3 Limites de courant.....</b>  | <b>13</b> |
| <b>4.2.4 Interrupteur d'arrêt d'urgence .....</b>   | <b>14</b> |
| <b>4.2.5 Système de protection contre les défauts à la terre .....</b>                      | <b>14</b> |
| <b>4.2.6 Prévention de la mise hors tension de l'embase par le véhicule .....</b>           | <b>14</b> |
| <b>4.2.7 Système côté quai (infrastructure) .....</b>                                       | <b>15</b> |
| <b>4.2.8 Protection contre les surcharges.....</b>  | <b>15</b> |
| <b>4.2.9 Verrouillage de traction et de freinage .....</b>                                  | <b>15</b> |
| <b>4.2.10 Câbles .....</b>  | <b>15</b> |
| <b>4.3 Installation — Montage d'une embase .....</b>  | <b>15</b> |
| <b>5 Classification.....</b>  | <b>16</b> |
| <b>5.1 Généralités .....</b>  | <b>16</b> |
| <b>5.2 Utilisation prévue du matériel roulant .....</b>                                     | <b>16</b> |
| <b>5.3 Emplacement du connecteur à bord du matériel roulant.....</b>                        | <b>16</b> |
| <b>6 Exigences relatives aux connecteurs.....</b>   | <b>16</b> |
| <b>6.1 Généralités .....</b>  | <b>16</b> |
| <b>6.1.1 Caractéristiques de tension assignée .....</b>                                     | <b>16</b> |
| <b>6.1.2 Caractéristiques de courant assigné.....</b>                                       | <b>16</b> |
| <b>6.1.3 Dispositions de connecteurs.....</b>   | <b>16</b> |
| <b>6.1.4 Dimensions des connecteurs.....</b>  | <b>17</b> |
| <b>6.1.5 Genre des connecteurs .....</b>  | <b>18</b> |
| <b>6.1.6 Câbles acceptés.....</b>   | <b>18</b> |
| <b>6.1.7 Conception des contacts .....</b>  | <b>18</b> |
| <b>6.1.8 Résistance de contact de la paire de contacts reliés par type de contact .....</b> | <b>19</b> |
| <b>6.1.9 Chute de tension des contacts reliés en fonction la section de câble .....</b>     | <b>20</b> |
| <b>6.1.10 Lignes de fuite et distances d'isolement dans l'air .....</b>                     | <b>20</b> |
| <b>6.1.11 Manœuvre par une seule personne .....</b>   | <b>20</b> |
| <b>6.2 Marquage et identification .....</b>   | <b>21</b> |
| <b>6.2.1 Identification.....</b>  | <b>21</b> |
| <b>6.2.2 Marquage .....</b>   | <b>21</b> |
| <b>6.3 Protection des contacts .....</b>  | <b>21</b> |
| <b>6.4 Protection contre les chocs électriques .....</b>                                    | <b>21</b> |
| <b>6.5 Dispositifs de mise à la terre .....</b>   | <b>21</b> |
| <b>6.6 Méthodes de terminaison et de connexion .....</b>                                    | <b>23</b> |
| <b>6.6.1 Connexions serties .....</b>   | <b>23</b> |
| <b>6.6.2 Connexions soudées .....</b>   | <b>23</b> |
| <b>6.6.3 Outils .....</b>   | <b>23</b> |
| <b>6.7 Résistance au vieillissement .....</b>   | <b>23</b> |

|               |   |           |
|---------------|---|-----------|
| <b>6.8</b>    | <b>Verrouillage .....</b>   | <b>23</b> |
| <b>6.8.1</b>  | <b>Mécanique .....</b>  | <b>23</b> |
| <b>6.8.2</b>  | <b>Electrique .....</b>   | <b>23</b> |
| <b>6.9</b>    | <b>Degré de protection IP .....</b>   | <b>24</b> |
| <b>6.10</b>   | <b>Rigidité diélectrique .....</b>  | <b>24</b> |
| <b>6.11</b>   | <b>Durabilité mécanique et électrique .....</b>   | <b>24</b> |
| <b>6.12</b>   | <b>Harnais ou dispositif anti-traction .....</b>  | <b>24</b> |
| <b>6.13</b>   | <b>Résistance mécanique.....</b>  | <b>24</b> |
| <b>6.13.1</b> | <b>Rétention des isolants dans l'enveloppe .....</b>  | <b>24</b> |
| <b>6.13.2</b> | <b>Rétention des contacts à l'intérieur de l'isolant..</b>                                  | <b>24</b> |
| <b>6.13.3</b> | <b>Durabilité .....</b>   | <b>25</b> |
| <b>6.13.4</b> | <b>Résistance au moment de flexion .....</b>  | <b>25</b> |
| <b>6.14</b>   | <b>Chocs et vibrations .....</b>  | <b>25</b> |
| <b>6.15</b>   | <b>Isolement et coordination de l'isolation.....</b>  | <b>25</b> |
| <b>6.16</b>   | <b>Classes de température.....</b>  | <b>25</b> |
| <b>6.17</b>   | <b>Echauffement.....</b>  | <b>25</b> |
| <b>6.18</b>   | <b>Protection contre la corrosion .....</b>   | <b>25</b> |
| <b>6.19</b>   | <b>Comportement au feu des matériaux et des composants .....</b>                            | <b>25</b> |
| <b>6.20</b>   | <b>Résistance aux substances chimiquement actives et aux fluides contaminans .....</b>      | <b>26</b> |
| <b>6.21</b>   | <b>Résistance à l'ozone .....</b>   | <b>26</b> |
| <b>6.22</b>   | <b>Résistance aux rayonnements UV.....</b>  | <b>26</b> |
| <b>6.23</b>   | <b>Matériau du connecteur .....</b>   | <b>26</b> |
| <b>6.24</b>   | <b>Capot de protection.....</b>   | <b>26</b> |
| <b>7</b>      | <b>Essais .....</b>   | <b>27</b> |
| <b>7.1</b>    | <b>Introduction.....</b>  | <b>27</b> |
| <b>7.1.1</b>  | <b>Généralités .....</b>  | <b>27</b> |
| <b>7.1.2</b>  | <b>Préconditionnement et préparation.....</b>   | <b>27</b> |
| <b>7.1.3</b>  | <b>Conditions d'essai.....</b>  | <b>27</b> |
| <b>7.2</b>    | <b>Programme d'essais (EN 60512-1-100 – Généralités – Publications applicables) .....</b>   | <b>28</b> |
| <b>7.2.1</b>  | <b>Conditions d'essai pour le groupe A.....</b>   | <b>28</b> |
| <b>7.2.2</b>  | <b>Conditions d'essai pour le groupe B.....</b>   | <b>29</b> |
| <b>7.2.3</b>  | <b>Conditions d'essai pour le groupe C.....</b>   | <b>30</b> |
| <b>7.2.4</b>  | <b>Conditions d'essai pour le groupe D.....</b>   | <b>30</b> |
| <b>7.2.5</b>  | <b>Conditions d'essai pour le groupe E .....</b>  | <b>31</b> |
| <b>7.2.6</b>  | <b>Conditions d'essai pour le groupe F — Phase d'essai F1 .....</b>                         | <b>32</b> |
| <b>7.2.7</b>  | <b>Conditions d'essai pour le groupe G.....</b>   | <b>34</b> |
| <b>7.3</b>    | <b>Essais sur matières premières .....</b>  | <b>35</b> |
| <b>7.4</b>    | <b>Protection contre les chocs électriques .....</b>  | <b>35</b> |
| <b>7.5</b>    | <b>Echauffement.....</b>  | <b>35</b> |
| <b>7.6</b>    | <b>Fonctionnement mécanique.....</b>  | <b>35</b> |
| <b>7.6.1</b>  | <b>Généralités .....</b>  | <b>35</b> |
| <b>7.6.2</b>  | <b>Conditions d'essai.....</b>  | <b>35</b> |
| <b>7.7</b>    | <b>Mesure de la résistance de contact de la paire de contacts reliés .....</b>              | <b>35</b> |
| <b>7.8</b>    | <b>Essai de chute de la fiche.....</b>  | <b>36</b> |
| <b>7.9</b>    | <b>Mesure des distances d'isolation dans l'air et des lignes de fuite.....</b>              | <b>36</b> |
| <b>7.10</b>   | <b>Rigidité diélectrique .....</b>  | <b>36</b> |
| <b>7.11</b>   | <b>Résistance entre le conducteur de terre de la fiche et l'enveloppe de l'embase .....</b> | <b>36</b> |
| <b>7.12</b>   | <b>Essai de résistance à la corrosion .....</b>   | <b>36</b> |
| <b>7.13</b>   | <b>Rétention des contacts .....</b>   | <b>37</b> |
|               | <b>Annexe A (normative) Conception du connecteur 63 A/125 A .....</b>                       | <b>38</b> |
| <b>A.1</b>    | <b>Embase.....</b>  | <b>38</b> |
| <b>A.1.1</b>  | <b>Disposition des contacts .....</b>   | <b>38</b> |
| <b>A.1.2</b>  | <b>Mécanisme de blocage .....</b>   | <b>39</b> |
| <b>A.1.3</b>  | <b>Dimensions des contacts mâles.....</b>   | <b>41</b> |

|  |    |
|--|----|
| A.1.3.1 Broches de puissance.....  | 41 |
| A.1.3.2 Contacts pilotes et contacts de codage.....  | 42 |
| A.1.4 Dimensions du capot de protection.....   | 44 |
| A.2 Fiche.....   | 45 |
| A.2.1 Généralités .....  | 45 |
| A.2.2 Disposition des contacts et de la broche de verrouillage .....   | 46 |
| A.2.3 Dimensions des contacts de puissance .....   | 48 |
| A.2.4 Dimensions des contacts pilotes et des contacts de codage .....  | 49 |
| Annexe B (normative) Conception du connecteur 600 A .....  | 50 |
| B.1 Embase .....   | 50 |
| B.1.1 Généralités .....  | 50 |
| B.1.2 Disposition des contacts .....   | 52 |
| B.1.3 Mécanisme de blocage.....  | 54 |
| B.1.4 Dimensions des contacts .....  | 56 |
| B.1.4.1 Dimensions des contacts de puissance .....   | 56 |
| B.1.4.2 Contacts pilotes et contacts de codage.....  | 56 |
| B.2 Fiche.....   | 57 |
| B.2.1 Généralités .....  | 57 |
| B.2.2 Dimensions du système de blocage.....  | 60 |
| B.2.3 Dimensions des contacts de puissance .....   | 62 |
| B.2.4 Dimensions des contacts pilotes et des contacts de codage .....  | 63 |
| Annexe ZZ (informative) Relation entre la présente Norme européenne et les exigences essentielles concernées de la Directive (UE) 2016/797 [2016 JO L138]..... | 64 |
| Bibliographie .....  | 66 |